电子蜡烛灯使用说明书

Instructions for Using Electronic Candle Lamp

注意事项：

Note:

　　使用产品前请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

Please read this manual carefully before using the product, and keep it for future reference.

危险：

Danger：

　　电子蜡烛灯部分型号带有充电功能，使用时请确保电源适配器保持干燥。

Some models of electronic candle lamp are provided with charging function, please ensure to keep the power adapter dry when in use.

警告：

Warning:

　　在将电源适配器接通电源之前，首先确认电源适配器上所标示的电压与当地的电压相符。

Before the power adapter is switched on, make sure the voltage marked on the power adapter matches up the local voltage.

　　电源适配器里面有一个变压器。切勿自行更换插头，否则将导致严重后果。

The power adapter has a transformer inside. Do not replace the plug, otherwise it will lead to serious consequences.

　　应照看好儿童，确保他们不玩耍本产品。

Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.

　　使用前，请务必检查产品。如果产品损坏，请勿再使用产品，否则可能对人体造成伤害。

Before use, please be sure to check the product. If the product is damaged, do not use it, otherwise it may cause harm to human body.

注意：

Notice:

　　建议在-20℃～45℃之间存放本产品，并在 10℃～35℃之间的温度下使用和为本产品充电。

It is suggested to keep the product between -20 ℃ ~ 45 ℃, for using and charging, the temperature should be 10 ℃ ~ 35 ℃.

为产品充电时请务必使用原厂配套的电源适配器，以免发生危险。

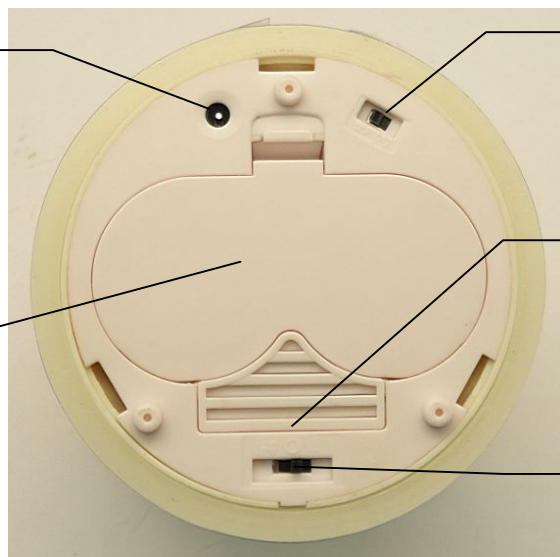When charging the product, ensure to use the power adapter from OEM in order to avoid danger.

本产品符合欧盟的 CE、FCC 认证，也符合 RoHS 标准要求，可放心使用。

This product complies with EU's CE, FCC standards and RoHS standards, ease of use.

切勿把产品和电源适配器置于潮湿的环境中。

Do not put the product and the power adapter in the wet environment.

切勿使用钢丝绒、研磨性清洁剂或其他化学清洗剂来清洁本产品。

Do not use steel wool, abrasive cleaning agent or other chemical cleaning agent to clean this product.

充电插孔（当产品具有
充电功能时适用）
charging socket (only
applied in charging
function)

电源选择开关（当产品具有充
电功能功能时适用）
power select switch (only
applied in charging function)

电池盖
battery cover
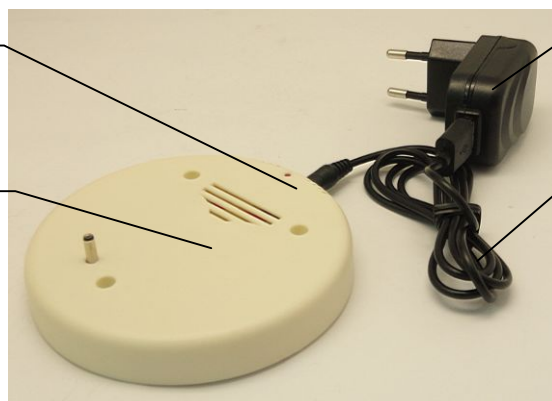
香薰盖板（当产品具有香薰功
能时适用）
aromatherapy cover(only
applied in aromatherapy
function)

电源总开关
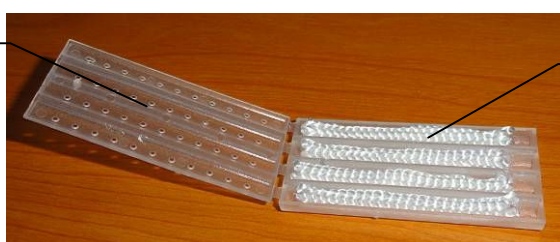main power switch

充电插孔
charging socket

电源适配器
power adapter

充电座
charging stand

充电电源线
charging power supply wire

当蜡烛灯具有充电功能时，才会配置充电座
The charging stand is only applied when the candle lamp has charging function.

香薰精油盒
Essential oil storage box

棉芯
cotton core

当蜡烛灯具有香薰功能时，才会配置香薰盒
The essential oil storage box is only applied when the candle lamp has
aromatherapy Function.

1.产品性能特点

1. Product Properties

● 采用真实的蜡体制作而成

- Made of real wax
- 高度仿真的蜡烛火焰模拟效果
- Realistic candle flame simulation
- 温暖柔和的烛光
- Warm subdued candlelight
- 设计精美
- Attractively designed
- 无明火、无烟雾，安全、环保
- No fire, no smoke, safety, environmental protection
- 两节优质高能碱性电池可工作 600 小时（电池需要另外购买）
- Estimated runtime of 600 hrs by two high-energy alkaline batteries (need to be purchased separately)
- 部分产品带有充电、香薰、定时循环和遥控功能

Some products are applied with charging, aromatherapy, timing loop and remote control function

2.包装内含物品

2. Package Contents

蜡烛灯一盏 One candle lamp

使用说明书一份 One instruction

3. 基本操作说明

3. Basic Operating Instructions

1）本产品使用两节大号电池。使用时先按住电池盖上方的扣位向上取出电池盖，按正确的方向放入电池（电池的负极向着弹簧的位置），然后把电池盖下方的两个插销斜插入电池盒相应的方形孔，接着按下并盖上电池盖。

1）This product uses 2×D batteries. To install the batteries, push the bar and open the battery cover, then place the batteries in correct position (the negative end towards the spring). Finally, snap the cover back into place.

2）把电源总开关从"〇"档板向"丨"档，蜡烛灯即可正常工作。

2）Turn the main power switch from "〇" to "丨", then the candle lamp can work normally.

3）当需要关闭蜡烛灯时，把开关板向"〇"档，即可关断蜡烛灯。

3）When you need to turn off the candle lamp, turn the switch board to "〇".

4. 附加功能的操作说明

4. The Operating Instructions of the Additional Functions

　　本蜡烛灯具有多种附加功能，您可根据需要选择购买具有附加功能的产品，各种附加功能的操作说明如下：

The candle lamp has many additional functions, you can choose to purchase the products of any additional function when necessary. The additional functions operating instructions are as follows:

1）充电功能（代号 C）

1) Charging Function (Code C)

　　带有本功能的蜡烛灯附加有锂离子聚合物可充电池，您既可以使用另购的两节大号干电池，也可以利用内置的锂离子聚合物可充电池对产品提供电源。

The candle lamp with this function is additionally applied with lithium ion polymer rechargeable battery, you can use 2×D batteries, or the built-in lithium ion polymer rechargeable battery when using.

　　产品首次使用前请先对电池进行充电。充电时把充电座上的插头插入产品底部的插孔，蜡烛灯底部的三个圆脚套入充电座上的圆孔内，把蜡烛灯连同充电座正常摆放在水平的桌面上，接着把充电电源线上的Φ3.5 插头插入充电座的插孔内，电源线上的 USB 插头插入电源适配器的 USB 插孔上，最后把电源适配器插入市电插座上（见右图）。

Before using the product for the first time, please charge the battery. When charging, please insert the plug of the charging stand into the socket at the bottom of the product. Set the three round feet at the bottom of the candle lamp into the holes of the charging stand, and put the candle lamp together with the charging stand on the desk. Then, insert the Φ3.5 plug of the charging power supply wire into the socket of the charging stand and insert the USB plug to the

USB socket of the power adapter. In the end, insert the power adapter into the power socket (See the right picture).

充电时充电座上的指示灯会发出红色亮光，大约经过 2～3 小时，当充电指示灯熄灭后，即表示内置的电池已经充满，您可以利用内置电源对蜡烛灯进行操作了。这时应首先从市电插座上拔下电源适配器，断开充电座的输入电源，然后您可以选择把蜡烛灯从充电座上取下，或者连同充电座一起使用。

During charging, the indicating lamp of the charging stand emits red light, after about 2 to 3 hours, the built-in battery of the candle will be fully charged when the indicating lamp is extinguished and you can operate the candle lamp by the built-in power. To use the lamp, first of all, unplug the power adapter from the power socket and disconnect the input power from the charger. Then you can remove the charging stand from the candle lamp, or use it along with the charging stand.

当需要使用内置可充电池供电时，请把电源选择开关板向"▧"档，产品即利用内置的可充电池供电工作，电池充满电后约可连续进行基本功能的工作 40 小时。

When you need to use the built-in rechargeable battery for power supply, please turn the switch to "▧". The product will work by using the built-in rechargeable battery power supply. After the battery is fully charged, the basic function can be worked for 40 consecutive hours.

需要时，您可以把蜡烛灯放在充电座上长时间地接上充电电源一同使用。

When required, you can always put the candle light on the charging stand during use.

请勿在充电座连接电源时把蜡烛灯从充电座上取下，以免充电座上的插头被意外短路而造成危险。

Please do not take off the candle lamp when the charging stand is connected to the power. Or else short circuit might happen and cause accidents.

当需要使用外购的干电池供电时，请把电源选择开关板向"▧"档。

When you need to use the purchased dry batteries, please turn the switch to "▧".

2）定时功能（代号 D）

2) Timing Function (code D)

带有本功能的蜡烛灯带有自动定时开关功能，当电源总开关板向"☉"档时，蜡烛灯将每工作 5 小时后会自动关断 19 小时，以 24 小时为一个周期自动循环工作，这将极大地方便您把蜡烛灯应用于一些需要每天定时开关的场合。

Some candle lamps are applied with automatic timing switch function, when the switch is turned to "☉",it will automatically turn off 19 hours after every 5 working hours, and one working cycle is 24 hours. It is convenient for you to use this function when you need to daily switch on and off the lamp in a regular time.

3）香薰功能（代号 F）

3) Aromatherapy Function (code F)

带有本功能的蜡烛灯带有放送香薰的作用。您可以把您喜欢的香薰精油存储在位于蜡烛灯内的香薰精油盒上，当电源总开关板向"✿"档时，蜡烛灯会定时送出悠悠的清香，让您的整个房间充满浪漫的气氛。

The candle lamp with this function will deliver the aromatherapy. You can put your favorite essential oils in the aromatherapy oil storage box inside the candle lamp. When the switch is turned to "✿", the candle will deliver a gentle fragrance and let your room fill with romantic atmosphere.

储存精油的方法如下：

Method to store the essential oil as per following:

a) 打开电池盖，横向推出位于电池盖旁的香薰盖板，然后取出位于盖板下的香薰精油盒。

a) Open the battery cover, transversely push out the aromatherapy cover beside the battery cover, then take out the oil storage box behind the cover;

b) 打开精油盒，把香薰精油均匀地滴在盒内的棉芯上，让棉芯充满您所喜欢的香薰精油。

b) Open the oil box, drop your favorite essential oils evenly onto the cotton core.

c) 合上精油盒，把精油盒放回蜡烛灯的香薰仓内，并放上香薰盖板，盖好蜡烛灯的电池盖。

c) Close the oil box, put back the box into the aromatherapy compartment of candle lamp, place on the cover and close the candle lamp battery cover.

4）遥控功能（代号 Y）

4) Remote Control Function (code Y)

带有本功能的蜡烛灯可以通过遥控器控制灯的开关，如果你拥有多盏蜡烛灯，本遥控功能可以让您通过一个遥控器同时对多盏蜡烛灯进行控制。

Candle lamps with this function can be operated through remote controller. If you have multiple candle lights, the remote control function can let you operate several lamps by one remote controller at the same time.

遥控器上有两个按钮"ON"和"OFF"，分别对应控制蜡烛灯的开与关，当需要对蜡烛灯进行遥控操作时，按下遥控器上对应的按钮，即可对蜡烛灯进行相应的操作。

There are two buttons-- "ON" and "OFF" on the remote controller, which separately control the candle lamps' on and off. Press the related button in the remote controller when you need to remote operate the candle lamp.

遥控器只有当蜡烛灯的总开关处于工作状态时才可以起作用，当蜡烛灯的总开关位于"O"档时，遥控器是不能启动蜡烛灯的。

The remote controller can only work when the switch of candle lamp is in the working state. The remote controller cannot turn on the candle lamp when the switch is at "O" position.

遥控器的操控距离可达 5～6 米，为了使遥控器能更有效地对蜡烛灯进行控制，操作时请把遥控器上的对向蜡烛灯的正前方，若遥控器偏离了蜡烛灯的正前方，会影响遥控器对蜡烛灯的操控距离。

Remote control distance can be up to 5 ~ 6 meters. In order to make the remote controller operate more efficiently, please put the controller's infrared radiation emitter towards the front of candle lamp during operation. Or else it will affect the operating distance of the remote controller.

5.清洁与保管

5. Cleaning and Storage

清洁：当需要对蜡烛灯进行清洁时，可使用柔软的沾了清水的湿布轻轻擦拭产品的表面，清洁时请确保产品已切断电源供应。切勿使用钢丝绒、研磨性清洁剂或其他化学清洗剂来清洁本产品。

Cleaning: when you need to clean the candle lamp, the surface of this product can be cleaned by soft damp cloth with water, please ensure the power supply

has been disconnected. Do not use steel wool, abrasive cleaning agent or other chemical cleaning agent to clean this product.

保管：如果长时间不使用本产品，请取出放置在电池盒里的干电池，以免电池漏液影响本产品的寿命。对于带有充电功能的蜡烛灯，请每半年对蜡烛灯补充电一次，以延长充电电池的寿命。

Storage: if you do not use this product for a long time, please take out the dry batteries to avoid battery leakage which will affect the life of the product. The candle lamp with charging function should be charged again every six months, in order to extend the battery life.

6.注意事项

6. Notice

为保证您的使用安全，延长蜡烛灯的使用寿命，请您注意以下事项：

In order to ensure the safe use and prolong the service life of t he candle lamp, please pay attention to the following matters:

1）本产品仅适用于室内干燥的环境使用，请勿把其置于露天环境，并请远离液体或潮湿的地方。

1）Keep appliance dry, do not use outdoors, and keep away from liquid or moist places.

2)请将充电座存放在儿童接触不到的地方。

2) Please keep the charging stand out of the reach of children.

3)产品及电源适配器禁止进水。

3. The product and the power adapter are prohibited from the water.

4)对于带充电功能的产品，如果长时间不使用，请每半年对其补充电一次，以延长充电电池的寿命。

4）For the product with charging function, if it does not use for long time, please charge again every six months in order to extend the battery life.

5)本产品只可以使用产品自带配套的电源适配器，当使用其他适配器时，可能会造成危险。

5）This product can only use the original power adapter, when using other adapter, it may be dangerous.

6）禁止直接把充电电源线上的插头插入蜡烛灯底部的充电插孔上进行充电，否则会损坏蜡烛灯并造成危险。

6) It is not allowed to insert the plug of charging power supply wire into the charging socket at the bottom of the candle lamp, or else it will damage the lamp and cause danger.

7.电源适配器规格

7. The Power Adapter Specification

输入电压：100～240V

Input voltage: 100～240V

输入频率：50/60Hz

Input frequency: 50/60Hz

输入电流：0.3A

Input current: 0.3A

输出电压：5VDC

Output voltage: 5VDC

额定负载：1.2A

Rated load: 1.2A

输出功率：6W

Output power: 6W